

своих заседаниях и включить арабский язык в число своих официальных языков и что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1984/8 от 22 мая 1984 года рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея предприняла необходимые шаги для обеспечения составления и распространения этих отчетов на всех официальных языках,

*признавая* важность кратких отчетов о заседаниях органов, созданных с целью контроля за осуществлением международных документов о правах человека,

*отмечая*, что Комитет постановил рассмотреть достижения государств-участников и испытываемые ими трудности в осуществлении Конвенции в качестве вклада во Всемирную конференцию для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая состоится в Найроби 15—26 июля 1985 года, и что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1984/8 просил Генерального секретаря оказать содействие Комитету в этой области,

1. *с признательностью отмечает* увеличивающееся число государств-членов, которые ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединились к ней;

2. *предлагает* государствам, которые еще не сделали этого, стать участниками Конвенции путем ее ратификации или присоединения к ней;

3. *просит* Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад о состоянии Конвенции;

4. *с признательностью принимает к сведению* доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о его второй и третьей сессиях и высоко оценивает работу Комитета;

5. *подчеркивает* важность строжайшего соблюдения государствами-участниками своих обязательств по Конвенции;

6. *просит* государства-участники приложить все возможные усилия для представления в соответствии со статьей 18 Конвенции своих первоначальных докладов о ее осуществлении, учитывая общие руководящие принципы Комитета в отношении формы и содержания таких докладов;

7. *просит* Комитет при организации своей работы обеспечить надлежащее рассмотрение докладов государств-участников в рамках четырехгодичного цикла, предусмотренного в Конвенции;

8. *принимает к сведению* обсуждение в Комитете, которое касалось включения в повестку дня будущей сессии пункта об обсуждении статьи 21 Конвенции, в частности положения о том, что Комитет может вносить предложения и рекоменда-

ции общего характера, основанные на изучении докладов<sup>163</sup>;

9. *санкционирует* составление и распространение кратких отчетов о заседаниях Комитета на всех официальных языках Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря принять соответствующие меры в этом направлении;

10. *предлагает* Комитету в свете этого санкционирования составления и распространения кратких отчетов о его заседаниях на регулярной основе рассмотреть форму и содержание его будущих докладов, учитывая соответствующие положения резолюции 37/14 С Генеральной Ассамблеи от 16 ноября 1982 года.

*101-е пленарное заседание,  
14 декабря 1984 года*

### 39/131. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

*Генеральная Ассамблея,*

*сознавая* необходимость поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех без различия расы, пола, языка или религии,

*вновь подтверждая* свою резолюцию 36/55 от 25 ноября 1981 года, в которой она провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

*ссылаясь* на свои резолюции 37/187 от 18 декабря 1982 года и 38/110 от 16 декабря 1983 года, в которых она предложила Комиссии по правам человека рассмотреть вопрос о том, какие меры могут быть необходимы для осуществления Декларации,

*приветствуя* резолюцию 1984/39 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1984 года, в которой Совет уполномочил Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств поручить ее Специальному докладчику подготовить исследование, в соответствии с положениями резолюции 1983/31 Подкомиссии от 6 сентября 1983 года<sup>164</sup>, о нынешних масштабах проблем нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

*принимая к сведению* предложенный проект исследования<sup>165</sup>, представленный Специальным докладчиком Подкомиссии на ее тридцать седьмой сессии,

*приветствуя* тот факт, что Генеральный секретарь организовал в Женеве 3—14 декабря 1984 го-

<sup>163</sup> Там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 45 (A/39/45), том II, пункт 360.

<sup>164</sup> См. E/CN.4/1984/3—E/CN.4/Sub.2/1983/43 и Corr.2, глава XXI, раздел A.

<sup>165</sup> См. E/CN.4/Sub.2/1984/28.

да в рамках программы консультативных услуг Семинар по содействию пониманию, терпимости и уважению в вопросах свободы религии или убеждений,

*признавая* целесообразность усиления пропагандистской и информационной деятельности Организации Объединенных Наций в вопросах свободы религии или убеждений, а также важную роль как правительств, так и неправительственных организаций в этой области,

*сознавая*, что нетерпимость и дискриминация на основе религии или убеждений по-прежнему существуют во многих районах мира,

*считая*, что в связи с этим необходимо прилагать дальнейшие усилия в целях содействия осуществлению и защиты прав на свободу мысли, совести, религии или убеждений,

1. *подтверждает*, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести, религии или убеждений;

2. *настоятельно призывает* все государства уделять неослабное внимание необходимости принятия надлежащего законодательства, запрещающего дискриминацию на основе религии или убеждений при признании, осуществлении и пользовании правами человека и основными свободами;

3. *настоятельно призывает также* все государства принять все надлежащие меры в целях борьбы с нетерпимостью и содействию пониманию, терпимости и уважению в вопросах свободы религии или убеждений;

4. *предлагает* Комиссии по правам человека продолжать рассмотрение мер по осуществлению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений и представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклад на ее сороковой сессии;

5. *просит* Генерального секретаря с этой целью представить Комиссии по правам человека на ее сорок первой сессии и Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад Семинара по содействию пониманию, терпимости и уважению в вопросах свободы религии или убеждений;

6. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать уделять первоочередное внимание распространению текста Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений на всех официальных языках Организации Объединенных Наций и принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы этот текст имелся в распоряжении как информационных центров Организации Объединенных Наций, так и других заинтересованных органов;

7. *просит* Генерального секретаря в этом контексте предложить заинтересованным неправи-

тельным организациям рассмотреть вопрос о том, какую роль они могли бы играть в будущем в деле распространения Декларации на национальных и местных языках;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сороковой сессии пункт, озаглавленный «Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости», и рассмотреть в контексте этого пункта доклад Комиссии по правам человека.

101-е пленарное заседание,  
14 декабря 1984 года

### 39/132. Последствия научно-технического прогресса для прав человека

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 33/53 от 14 декабря 1978 года, в которой она предложила Комиссии по правам человека настоятельно просить Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств изучить в первоочередном порядке вопрос о защите лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни, в целях разработки руководящих принципов,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 38/111 от 16 декабря 1983 года, в которой она настоятельно призвала Комиссию по правам человека и Подкомиссию ускорить рассмотрение этого вопроса, с тем чтобы Комиссия могла представить свои мнения и рекомендации, включая проект свода принципов, основных положений и гарантий, Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии через Экономический и Социальный Совет,

*ссылаясь далее* на резолюцию 1984/33 и решение 1984/142 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1984 года,

*отмечая*, что Комиссия по правам человека не сможет представить свои мнения и рекомендации Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии через Экономический и Социальный Совет, поскольку Подкомиссия все еще не завершила рассмотрение проекта свода принципов, основных положений и гарантий<sup>166</sup>,

*с удовлетворением отмечая* прогресс, достигнутый Подкомиссией в рассмотрении этого вопроса,

*вновь подтверждая* свою убежденность в том, что содержание лиц в психиатрических учреждениях по причине их политических взглядов или по другим соображениям, не имеющим отношения к медицине, является нарушением их прав человека,

*вновь настоятельно призывает* Комиссию по правам человека и через нее Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств ускорить рассмотрение проекта свода

<sup>166</sup> См. E/CN.4/1985/3—E/CN.4/Sub.2/1984/43, глава IX.